

**OBWIESZCZENIE**  
Ministra Opieki Społecznej

z dnia 16 stycznia 1934 r.

w sprawie podania o nadanie umowie zbiorowej z dnia 30 listopada 1933 r. mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich gospodarstw rolnych na terenie województw poznańskiego i pomorskiego.

Wielkopolskie Towarzystwo Kółek Rolniczych, Stow. zap. w Poznaniu, Wydział Pracy, wniosło do Ministerstwa Opieki Społecznej w myśl § 2 rozporządzenia z dnia 23 grudnia 1918 r. o umowach zbiorowych, wydziałach robotniczych i pracowniczych i załatwianiu zatargów zbiorowych pracy (Dz. Ust. Rzeszy Niem. str. 1456) podanie o nadanie mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich gospodarstw rolnych na terenie województw poznańskiego i pomorskiego umowie zbiorowej, zawartej w dniu 30 listopada 1933 r. pomiędzy Komisją Pracy Wielkopolskiego Towarzystwa Kółek Rolniczych, Pomorską Komisją Pracy, Niemieckim Związkiem Pracodawców i Związkiem Okręgu Wisły z jednej strony a Związkiem Robotników Rolnych i Leśnych Zjednoczenia Zawodowego Polskiego, Chrześcijańskim Zjednoczeniem Zawodowym Rzeczypospolitej Polskiej i Związkiem Zawodowym Robotników Rolnych Rzeczypospolitej Polskiej z drugiej strony.

Do umowy powyższej przystąpił Związek Zawodowy Robotników Rolnych i Leśnych w Polsce Z. Z. Z. pismem z dnia 4 grudnia 1933 r.

Tekst umowy podany jest poniżej, przyczem umowa na rok 1933/34 została opublikowana w „Monitorze Polskim” z dnia 7 kwietnia 1933 r. (Nr. 81, poz. 104).

Sprzeciw w sprawie nadania umowie mocy obowiązującej wnosić można do Ministerstwa Opieki Społecznej w ciągu dni 14 od ogłoszenia niniejszego obwieszczenia.

Minister Opieki Społecznej:  
(—) *dr. St. Hubicki.*

Po odbytych posiedzeniach Komisji Polubownej uzgodniono w dniu 30 listopada 1933 r. pomiędzy Komisją Pracy Wielkopolskiego Towarzystwa Kółek Rolniczych, Pomorską Komisją Pracy, Arbeitgeberverbandem i Landbund Weichselgau z jednej strony a Związkiem Robotników Rolnych i Leśnych Zjednoczenia Zawodowego Polskiego, Chrześcijańskim Zjednoczeniem Zawodowym Rzeczypospolitej Polskiej i Związkiem Zawodowym Robotników Rolnych Rzeczypospolitej Polskiej z drugiej strony, że w roku gospodarczym 1934/35 obowiązywać będzie tak pracodawców, jak i pracobiorców rolnych na terenie Wielkopolski i Pomorza kontrakt taryfowy dla rolnictwa z roku 1933/34, tak, że nowa zawarta umowa obowiązywać będzie od 1 kwietnia 1934 r. do 31 marca 1935 r. i to umowa dla stałych robotników rolnych, przewidziana kontraktem taryfowym działami I—VI, mianowicie dla ordynariuszów, rzemieślników, chałupników, zaciężników, robotników sezonowych i szwajcarów.

Powyższa umowa została przeczytana i podpisana przez uprawnionych przedstawicieli wyżej wymienionych organizacji, jak następuje:

Poznań, dnia 30 listopada 1933 r.

**Komisja Pracy przy Wielkopolskim Towarzystwie Kółek Rolniczych:**

(—) *Antoni Czarnecki* (—) *Br. Marchowski*  
(—) *St. Musiał* (—) *Tad. Szumski* (—) *K. Szyman.*

**Pomorska Komisja Pracy:**  
(—) *Jaeger.*

**Arbeitgeberverband für die deutsche  
Landwirtschaft in Grosspolen:**

(—) *Stegman* (—) *W. Friederici.*

**Landbund Weichselgau:**

(—) *Stachnik.*

**Związek Zawodowy Robotników Rolnych**

Rzeczypospolitej Polskiej:

(—) *Nowicki* (—) *Fr. Stróżyński.*

**Związek Robotników Rolnych i Leśnych Z. Z. P.:**

(—) *Leon Leśniewski* (—) *Mueller*

(—) *Fr. Poraziński* (—) *Malinowski.*

**Chrześcijańskie Zjednoczenie Zawodowe Rzeczypospolitej Polskiej:**

(—) *St. Marcintak.*

W dniu 4 grudnia 1933 r. przyłączył się do powyższego Związek Zawodowy Robotników Rolnych i Leśnych w Polsce Z. Z. Z., przyczem akces podpisali poseł A. Cizak i p. A. Renn.